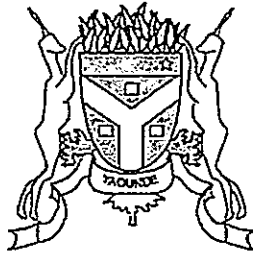


REPUBLIQUE DU CAMEROUN
REGION DU CENTRE
DEPARTEMENT DU MFOUNDI
COMMUNE D'ARRONDISSEMENT
DE YAOUNDE II
SERVICE DES MARCHES PUBLICS



REPUBLIC OF CAMEROON
CENTRE REGION
MFOUNDI DIVISION
YAOUNDE II COUNCIL
SERVICE OF PUBLIC CONTRATS

Tsinga, Avenue Jean Paul II. BP. : 17 522 Yaoundé
Tél. : (00237) 243 67 08 15 www.marieyaounde2.cm

Yaoundé, le 18-MARS-2025

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°003/AONO/CAYII/CIPM/SMP/2025 DU 14 MARS 2025 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN BLOC PEDAGOGIQUE AU CENTRE SOCIAL DE YAOUNDE II. (PHASE 1 : CONSTRUCTION DE LA CUISINE POUR APPRENANTS)

ADDITIF N°001

| AU LIEU DE: | LIRE: |
|---|---|
| AVIS D'APPEL D'OFFRES | |
| <p>12. Remise des offres</p> <p>Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais</p> <p>-Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au service des Marchés Publics de la Mairie de Yaoundé 2, porte 203 au plus tard le 14 Avril 2025 à 13 heures et devra porter la mention :</p> <p>« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°003/AONO/CAYII/CIPM/SMP/2025 DU 14 MARS 2025 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN BLOC PEDAGOGIQUE AU CENTRE SOCIAL DE YAOUNDE II. (PHASE 1 : CONSTRUCTION DE LA CUISINE POUR APPRENANTS)</p> | <p>12. Remise des offres</p> <p>Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais.</p> <p>L'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO-LEPS aux adresses http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm au plus tard le 14 Avril 2025 à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible</p> <p>« copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers</p> |

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

- Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO- LEPS *ou toute autre moyen de communication électronique* officiel à préciser par le maître d'ouvrage au plus tard le [date limite de réception des offres] à [Heure limite]. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde »,

en plus de la mention ci-dessus

dans les délais impartis. Taille et

format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

12. Submission of bids

Each bid shall be drafted in English or French

- For submission off line, the offer in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach [place of registration of bids] no later than April 14, 2025 at 1. PM and should carry the indication:

NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TENDERS
N°003 /AONO/CAY2/CIPM/SMP/2025 OF MARCH 14, 2025
IN EMERGENCY PROCEDURE FOR CONSTRUCTION
WORK ON AN EDUCATIONAL BLOCK AT THE YAOUNDE
2 SOCIAL CENTER. (PHASE 1: CONSTRUCTION OF THE

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

12. Submission of bids

Each bid shall be drafted in English or French the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> latest on April 14, 2025 at 1 PM. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above-mentioned indication, within the deadline set For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following:

- 5 MB for the Administrative file;
- 15 MB for the Technical Offer;
- 5 MB for the Financial Offer.

The following formats are accepted:

- PDF format for text documents;
- JPEG for images.

The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted.

KITCHEN FOR LEARNERS
FINANCING: PIB - FISCAL YEAR 2025
"TO BE OPENED ONLY DURING COUNTING SESSIONS"

REGLEMENT PARTICULIER D'APPEL D'OFFRES

ARTICLE 15 : DEPOT DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, ainsi qu'une version numérique desdites Offres devra parvenir sous plis fermés, au Service des Marchés Publics de la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2, porte 203 au plus tard le 14 Avril 2025 à 13 heures. et portant la mention :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°003/AONO/CAYIII/CIPM/SMP/2025 DU 14 MARS 2025 EN
PROCEDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION D'UN BLOC PEDAGOGIQUE AU CENTRE
SOCIAL DE YAOUNDE II. (PHASE 1 : CONSTRUCTION DE LA
CUISINE POUR APPRENANTS)

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

ARTICLE 15 : DEPOT DES OFFRES

Chaque Offre devra être rédigée en français ou en anglais. L'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme CO-LEPS au plus tard le 14 Avril 2025 à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible

« copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

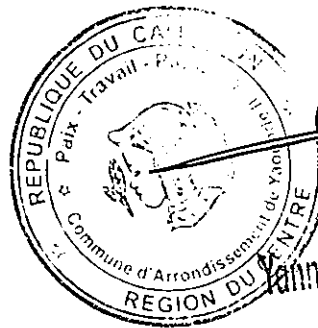
Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

LE RESTE SANS CHANGEMENT

LE MAITRE D'OUVRAGE

Copies :

- ✓ MINMAP
- ✓ ARMP
- ✓ JDM
- ✓ Président CIPM
- ✓ Service des Marchés Publics
- ✓ Affichage
- ✓ Chrono/archives.



Yannick Martial AYISSI NGOUNDOU